

| | |
|----|--|
| FR | COMPRESSEUR ET GÉNÉRATEUR |
| | INSTRUCTION GENERAL POUR INSTALLATION, EMPLOI, ENTRETIEN |



INFORMATIONS IMPORTANTES

Lire attentivement toutes les instructions de fonctionnement, les consignes de sécurité et les mises en garde contenues dans ce manuel.

La majorité des accident résultant de l'utilisation ou de l'entretien du compresseur sont dus au non respect des consignes et règles de sécurité élémentaires.

En indentifiant à temps les situations potentiellement dangereuses et en observant les consignes de sécurité appropriées, on évite bien souvent des accidents.

Les consignes élémentaires de sécurité sont décrites dans la section "SÉCURITÉ" de ce manuel ainsi que dans les sections renfermant les instructions d'utilisations et d'entretien

Les situations dangereuses à éviter pour prévenir tous les risques de blessures graves ou les dommages à la machine sont signalées dans la section "AVERTISSEMENTS" sur le compresseur ou dans le mode d'emploi

Ne jamais utiliser le compresseur d'une manière autre que celle spécifiquement recommandées.

Toutes les informations reportées ici sont basées sur les données disponibles au moment de l'impression. Le constructeur se réserve le droit d'apporter des modifications à ses produits à tout moment, sans préavis et sans s'exposer à aucun risque de sanction.

compresseur doit s'assurer que toutes les normes de sécurité en vigueur dans le pays d'utilisation soient appliquées, garantir qu'il soit utilisé conformément à l'utilisation à laquelle il est destiné et éviter toute situation à risque pour l'utilisateur.



LIRE LE MODE D'EMPLOI

Avant de positionner, de mettre en route ou d'intervenir sur le compresseur, lisez attentivement le mode d'emploi.



RISQUES DE TEMPERATURES ELEVEES

Attention: certaines parties du compresseur peuvent atteindre des températures élevées.



RISQUE DE DECHARGE ELECTRIQUE

Attention, avant d'effectuer une intervention sur le compresseur, il est obligatoire de désactiver l'alimentation électrique sur la machine.



ATTENTION

IL EST INTERDIT DE TRANSPORTER LA MACHINE AVEC LE RESERVOIR SOUS PRESSION



ATTENTION

IL EST INTERDIT D'APPORTER DES MODIFICATIONS ET/OU D'ALTERER LA MACHINE OU LES PROTECTIONS



ATTENTION

IL EST INTERDIT DE FUMER ET/OU D'APPROCHER DES FLAMMES A PROXIMITE DE LA MACHINE



ATTENTION

IL EST INTERDIT D'OUVRIR LES PANNEAUX DE LA MACHINE DURANT SON FONCTIONNEMENT



ATTENTION

IL EST INTERDIT D'EFFECTUER LE RAVITAILLEMENT EN CARBURANT ET HUILE DURANT LE FONCTIONNEMENT DE LA MACHINE



ATTENTION

IL EST INTERDIT D'UTILISER LA MACHINE DANS DES LIEUX FERMES. LE GAZ D'ECHAPPEMENT DOIT TOUJOURS ETRE EVACUE A L'AIR LIBRE.

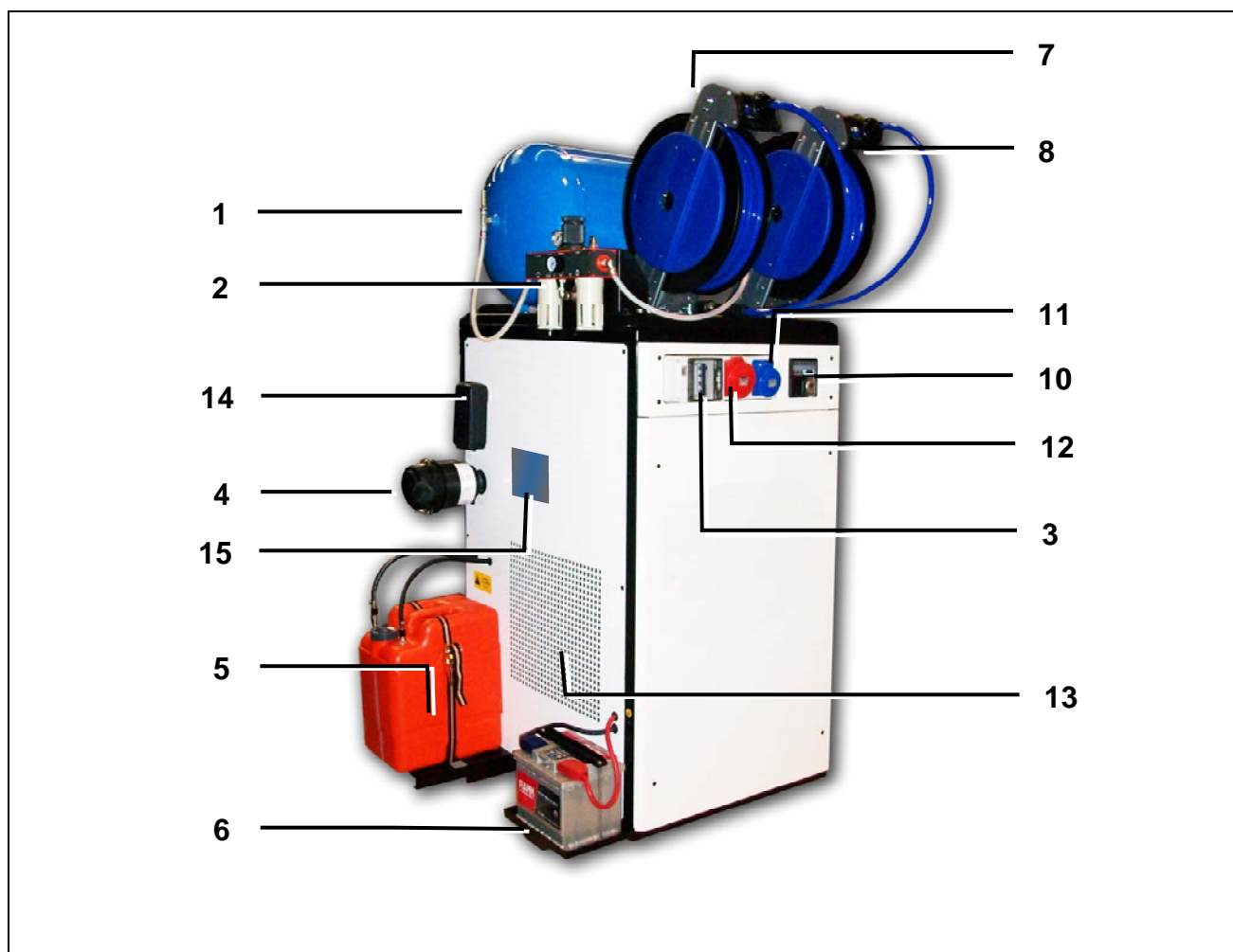


AVERTISSEMENT

TOUJOURS PORTER LES PROTECTIONS APPROPRIEES

| | | |
|---|--|----|
| | Caracteristiques Principales | 3 |
| 1 | Informations Importantes | 4 |
| 2 | Transport, Manutention, Emmagasinage | 8 |
| 3 | Installation | 10 |
| 4 | Utilisation Du Compresseur Avec Generateur | 12 |
| 5 | Maintenance Du Compresseur | 22 |
| 6 | Schema Electrique | 28 |

CARACTERISTIQUES PRINCIPALES



| Nr | Description |
|----|---------------------------------------|
| 1 | Soupape de sécurité |
| 2 | Unité filtres lubrificateurs |
| 3 | Tableau électrique |
| 4 | Filtre externe pour moteurs diesel |
| 5 | Jerrican carburant 22 litres |
| 6 | Batterie pour mise en route du moteur |
| 7 | Dévidoir |
| 8 | Dévidoir |
| 9 | Voyants de fonctionnement |
| 10 | Clé de démarrage du moteur |
| 11 | Prise de courant monophasée 230V |
| 12 | Prise de courant triphasée 400V |
| 13 | Grille ventilateur refroidissement |
| 14 | Filtre à air du compresseur |
| 15 | Voyant huile du groupe de pompage |

1 INFORMATIONS IMPORTANTES

INFORMATIONS IMPORTANTES

Lire attentivement toutes les instructions de fonctionnement, les consignes de sécurité et les mises en garde contenues dans ce manuel avant de faire fonctionner le compresseur ou de procéder à son entretien. La majorité des accident résultant de l'utilisation ou de l'entretien du compresseur sont dus au non respect des consignes et règles de sécurité élémentaires. En identifiant à temps les situations potentiellement dangereuses et en observant les consignes de sécurité appropriées, on évite bien souvent des accidents.

Les consignes élémentaires de sécurité sont décrites dans la section "SÉCURITÉ" de ce manuel ainsi que dans les sections renfermant les instructions d'utilisations et d'entretien.

Ne jamais utiliser le compresseur d'une manière autre que celle spécifiquement recommandées, à moins de s'être préalablement assuré que l'utilisation envisagée ne sera dangereuse ni pour soi ni pour les autres.

SIGNIFICATION DU VOCABULAIRE DE SIGNALISATION

| | |
|-----------------------|--|
| AVERTISSEMENT: | indique une situation potentiellement dangereuse qui, s'il n'est pas tenu compte de son caractère, risque de provoquer de graves blessures. |
| PRÉCAUTION: | indique une situation dangereuse qui, s'il n'est pas tenu compte de son caractère, risque de provoquer des blessures légères ou d'endommager la machine. |
| REMARQUE | souligne une information essentielle |

1.1 Sécurité

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES POUR L'UTILISATION DU COMPRESSEUR



AVERTISSEMENT:

UNE UTILISATION DU COMPRESSEUR DE MANIÈRE INCORRECTE OU QUI NE RESPECTE PAS LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ PEUT ENTRAÎNER LA MORT OU DE GRAVES BLESSURES. POUR ÉVITER TOUT DANGER, OBSERVER CES CONSIGNES ÉLÉMENTAIRES DE SÉCURITÉ.

BIEN LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS

1. NE JAMAIS TOUCHER AUX PIÈCES MOBILES

Ne jamais approcher les mains, les doigts ou aucune autre partie du corps des pièces mobiles du compresseur. N'introduisez jamais les doigts ou autres objets dans le ventilateur de la protection de la courroie. Une action de ce type constitue une source de blessure

2. NE JAMAIS FAIRE FONCTIONNER LE COMPRESSEUR SI TOUS LES GARDES PROTECTEURS NE SONT PAS EN PLACE

Ne jamais faire fonctionner le compresseur si tous les gardes protecteurs ou dispositifs de sécurité ne sont pas en place et en bon état. Si une opération d'entretien ou de réparation nécessite le démontage d'un garde protecteur ou d'un dispositif de sécurité, bien le remonter avant de remettre le compresseur en marche.

3. TOUJOURS SE PROTÉGER

Toujours porter des lunettes ou un masque de protection oculaire. Ne jamais diriger le jet d'air comprimé sur une personne ou une partie du corps. Utilisez des protections auriculaires adéquates à cause du bruit important provoqué par le flux d'air durant le drainage.

4. ARRÊTEZ LE MOTEUR.

Arrêtez toujours le moteur et enlevez le capuchon de la bougie pour éviter un départ soudain du moteur et évacuez l'air comprimé du réservoir d'air avant d'effectuer des interventions d'assistance, inspection, entretien, nettoyage, remplacement et contrôle d'une pièce quelconque.

5. CONSERVEZ LE COMPRESSEUR COMME IL SE DOIT.

Lorsqu'il n'est pas en service, le compresseur doit être stocké dans un lieu sec. Conservez-le hors de la portée des enfants. Fermez à clé le local dans lequel il est stocké. Ne conservez pas ce compresseur à proximité d'une flamme ouverte ou d'appareils tels que poêles, four, chauffe-eau, etc., dotés d'un voyant ou d'un dispositif d'allumage. Conservez les matériels inflammables dans un lieu sûr et éloigné du compresseur.

6. MAINTENIR L'AIRE DE TRAVAIL PROPRE

Une aire de travail encombrée augmente les risques d'accident. La débarrasser des outils inutiles, débris, meubles, etc.

7. PRETEZ UNE ATTENTION PARTICULIÈRE AUX CONDITIONS ENVIRONNEMENTALES.

N'exposez pas le compresseur à la pluie. Ne l'utilisez pas dans des lieux humides ou mouillés. La zone de travail doit être bien éclairée et correctement aérée. Utilisez toujours le compresseur en le maintenant dans une position stable. Risque d'incendie ou d'explosion. Ne portez pas et n'utilisez pas le compresseur ou tout autre dispositif électrique à proximité de la zone d'intervention du spray. N'utilisez pas le compresseur en présence de liquide ou de gaz inflammables. Ne réduisez pas les ouvertures de ventilation du compresseur sous peine de provoquer une grave surchauffe susceptible de générer un incendie. Ne positionnez jamais d'objet contre ou sur le compresseur. Les

moteurs à essence produisent du monoxyde de carbone, un gaz nocif inodore qui peut provoquer la mort. Ne démarrez pas et n'utilisez pas ce compresseur dans un lieu clos.. Lorsqu'il est en service, le compresseur produit des étincelles. Ne l'utilisez jamais dans les lieux où se trouvent des laques, peintures, carburants, solvants, de l'essence, du gaz, des agents collants ou autres matières combustibles ou explosives. Ce compresseur comprend certains composants susceptibles de produire des arcs ou étincelles, par conséquent, s'il est positionné dans un garage, il devra se trouver dans un endroit adapté et à une hauteur de 457 mm (18 pouces) ou plus du sol. Insérez un pare-étincelles dans le silencieux du moteur au cas où se compresseur serait utilisé dans une forêt, des zones avec arbustes ou un terrain herbeux non cultivé. L'opérateur doit veiller à ce que le pare-étincelle soit toujours efficace. N'inclinez pas le compresseur de plus de 10° lorsqu'il est en service

8. ÉLOIGNER LES ENFANTS

Tous les visiteurs devront se tenir suffisamment éloignés de l'aire de travail.

9. SE VÊTIR CORRECTEMENT

Ne porter ni vêtements lâches ni bijoux. Ils pourraient se prendre dans les pièces mobiles. Porter un coiffe recouvrant les cheveux longs.

10. ENTREtenir LE COMPRESSEUR AVEC SOIN

Suivre les instructions de lubrification.

11. RESTER SUR SES GARDES

Bien faire attention à ce que l'on fait. Faire preuve de bon sens. Ne pas utiliser le compresseur lorsque l'on est fatigués. Ne jamais utiliser le compresseur si l'on est sous l'effet d'alcool, de drogues ou de médicaments causant de la somnolence.

12. CONTRÔLER LES PIÈCES ENDOMMAGÉES ET LES FUITES D'AIR

Avant de continuer à utiliser le compresseur, inspecter attentivement les protections ou autres pièces endommagées pour s'assurer que le compresseur pourra fonctionner correctement et effectuer le travail pour lequel il est conçu. Vérifiez l'alignement et le couplage des pièces mobiles, la présence de pièces brisées, le montage, les fuites d'air et tout autre élément susceptible d'altérer le bon fonctionnement. **N'UTILISE JAMAIS LE COMPRESSEUR SI LE PRESSOSTAT EST DEFECTUEUX.**

13. N'UTILISEZ JAMAIS LE COMPRESSEUR POUR DES APPLICATIONS AUTRES QUE CELLES SPECIFIEES.

N'utilisez jamais le compresseur pour des applications autres que celles spécifiées dans le manuel d'instructions. N'utilisez jamais l'air comprimé pour la respiration/respiration artificielle.

14. UTILISER LE COMPRESSEUR EXCLUSIVEMENT POUR LES APPLICATIONS SPÉCIFIÉES DANS LE MANUEL D'UTILISATION

Ne jamais utiliser le compresseur pour des utilisations autres que celles spécifiées dans le manuel.

15. VÉRIFIER QUE CHAQUE VIS, BOULON ET COUVERCLE EST SOLIDEMENT VISSÉ

Veiller à ce que chaque vis, boulon et plaque soit solidement vissé. Vérifier périodiquement le serrage.

16. NE JAMAIS UTILISER UN COMPRESSEUR DÉFECTUEUX OU DONT LE FONCTIONNEMENT EST ANORMAL

Si le compresseur n'arrive pas à fonctionner, s'il émet un bruit anormal ou qu'il fonctionne de manière défectueuse, l'arrêter immédiatement et le faire réparer dans un centre de service après-vente agréé.

17. NE PAS NETTOYER LES PIÈCES DE PLASTIQUE AVEC DU SOLVANT

Les solvants tels que diluant, benzine, tétrachlorure de carbone et alcool risquent d'endommager et de fendre les pièces de plastique. Ne pas les nettoyer avec ce genre de produit. Pour nettoyer les pièces de plastique, utiliser un linge doux humecté d'eau savonneuse puis sécher complètement.

18. UTILISER EXCLUSIVEMENT DES PIÈCES DE RECHANGE D'ORIGINE

L'utilisation de pièces de rechange autres que celles fabriquées, peut entraîner l'annulation de la garantie et être la cause d'un mauvais fonctionnement et des blessures en résultant. Les pièces d'origine sont disponibles auprès de son distributeur.

19. NE PAS MODIFIER LE COMPRESSEUR

Ne pas modifier le compresseur. Toujours consulter un centre de service après-vente agréé pour toute réparation. Une modification non autorisée risque non seulement d'affecter les performances du compresseur, mais également d'être la cause d'accidents et de blessures pour le personnel de réparation qui ne posséderait pas les compétences techniques nécessaires.

20. DÉSACTIVER L'INTERRUPTEUR LORSQU'ON NE SE SERT PAS DU COMPRESSEUR

21. NE TOUCHEZ JAMAIS LES SURFACES CHAUDES

Pour réduire le risque de brûlures, ne touchez pas les tuyaux, têtes, cylindre et silencieux. Évitez que des parties du corps ou autre matériel entrent en contact avec les parties métalliques exposées de ce compresseur. Évitez que des parties du corps entrent en contact avec le silencieux ou les zones adjacentes. Ces zones peuvent rester chaudes pendant au moins 45 minutes après l'arrêt du compresseur. Attendez leur refroidissement avant d'intervenir.

22. NE PAS DIRIGER LE JET D'AIR DIRECTEMENT SUR LE CORPS

Sous peine de blessures, ne pas diriger le jet d'air sur des personnes ou des animaux.

23. VIDEZ LE RÉSERVOIR

L'eau se condense dans le réservoir d'air. S'il n'est pas vidé, le réservoir d'air est corrodé et usé par l'eau qui l'expose à des risques de ruptures. Videz le réservoir tous les jours.

24. VÉRIFIEZ QUE LA PRESSION DE SORTIE DU COMPRESSEUR EST PROGRAMMÉE À UNE VALEUR INFÉRIEURE À LA PRESSION DE FONCTIONNEMENT MAXIMALE DE L'INSTRUMENT.

Une pression de l'air excessive provoque un risque d'explosion. Contrôlez la pression maximale nominale indiquée par le fabricant pour les instruments pneumatiques et les accessoires. La pression de sortie du régulateur ne doit jamais dépasser la valeur de la pression nominale maximale.

25. LA VANNE DE SÉCURITÉ DOIT FONCTIONNER CORRECTEMENT.

Si la vanne de sécurité ne fonctionne pas comme il se doit, cela peut provoquer une surpression qui risque d'engendrer une rupture ou l'explosion du réservoir d'air.

26. VERIFIEZ L'ALIMENTATION EN CARBURANT.

Respectez toutes les instructions du manuel concernant le ravitaillement en carburant. L'essence est extrêmement inflammable et les vapeurs d'essence peuvent provoquer une explosion. N'effectuez pas le ravitaillement en carburant lorsque le compresseur est en service ou chaud. Ne fumez jamais à proximité de l'essence et restez éloigné des autres flammes et étincelles. N'effectuez pas le ravitaillement en carburant dans des locaux fermés ou dans une zone insuffisamment aérée. Ne remplissez pas le réservoir du carburant à raz bord. Effectuez toujours le ravitaillement lentement pour éviter tout écoulement de carburant susceptible de provoquer un incendie. N'utilisez pas ce compresseur en cas de fuite d'essence. Nettoyez correctement ce compresseur et éloignez-le de la fuite. Evitez toute source d'ignition tant que l'essence écoulee ne s'est pas évaporée. Laissez un espace d'environ dans le réservoir pour la dilatation du carburant. Conservez toujours le carburant éloigné du compresseur en service ou chaud. Conservez toujours l'essence dans un réservoir approuvé.

27. FAITE ATTENTION DE NE PAS TREBUCHER ET DE NE PAS FAIRE TOMBER LE COMPRESSEUR DURANT LE TRANSPORT.

Soyez particulièrement prudent durant le transport de ce compresseur. Si vous trébuchez et si le compresseur tombe, il subsiste un risque de lésions imprévues. En faisant tomber ou cogner ce compresseur contre d'autres objets, le réservoir de l'air ou les autres composants peuvent provoquer de graves déformations, des dommages, des rayures profondes et des pannes du compresseur. Si ce dernier est utilisé dans ces conditions, il peut provoquer des incendies ou blessures physiques à cause de l'explosion du réservoir d'air ou des composants détériorés. De plus, l'essence qui s'est échappée à cette occasion peut vous exposer à un risque d'incendie important. En cas de déformation ou de détérioration de la poignée, le compresseur peut tomber durant le transport et provoquer des lésions ou dommages. Avant de transporter ce compresseur, éteignez le moteur et videz le réservoir de l'air. Faites attention et vérifiez qu'il n'y a pas d'obstacles, articles inflammables ou personnes non autorisées à proximité du compresseur.

28. INSTALLATION SUR DES ATELIERS MOBILES (MOTOCOMPRESSEUR AVEC GENERATEUR)

N'exposez pas le compresseur aux intempéries. Ne mettez pas en route et n'utilisez pas le compresseur si le véhicule n'est pas parfaitement stable et dans des pentes de plus de 10%. Ne mettez pas en route et n'utilisez pas le compresseur si les portes (arrières ou latérales) du véhicule sont fermées. La présence de personnes ou d'animaux est interdite à l'intérieur du véhicule durant le fonctionnement du compresseur (risque d'asphyxie). Avant la mise en route, contrôlez que les prises d'air ne soient pas bouchées. N'utilisez pas le compresseur sans les panneaux de couverture. N'utilisez pas le compresseur quand le véhicule est en marche/mouvement. Quand le véhicule est en marche/mouvement, le réservoir d'air ne doit pas être sous pression. Evacuez l'air sous pression du réservoir avant de mettre le véhicule en route/mouvement. A chaque mise en route du compresseur, contrôlez que l'indicateur de pression soit à zéro. Il est interdit d'utiliser le compresseur dans toutes les conditions non expressément prévues dans ce manuel. Le constructeur n'assume aucune responsabilité en cas de dommages dus à une utilisation incorrecte.

29. UTILISEZ DES FICHES ET DES CABLES DE DIMENSIONS APPROPRIÉES

Pour une association prise/fiche correcte, la dimension des fiches à introduire dans les prises triphasées et monophasées doit être la même que les prises montées sur le compresseur ; les cables sortant des fiches doivent avoir une section NON inférieure à 1,5 mm².

1.2 Données d'identification du fabricant et du compresseur

PLAQUETTE SIGNALÉTIQUE DU COMPRESSEUR



| | |
|--------------------|----------------------|
| CE | |
| TIPO | N.SERIE |
| TYPE | SERIAL N. |
| ANNO DI PRODUZIONE | PRESSIONE MAX. bar |
| YEAR OF PRODUCTION | MAX. PRESSURE |
| ARIA RESA l/min | POTENZA ASSORBITA kW |
| F.A.D. | INPUT POWER |
| VOLT/Hz/PH | LIVELLO SONORO dB(A) |
| | NOISE LEVEL |
| | PESO Kg/lbs |
| | RPM min-1 |

1.3 Caractéristiques techniques

| | | |
|--|---------------|--|
| MOTEUR 2 cylindres (4 temps) | Modèle | LDW 702 FOCS PLUS |
| | Puissance | 17/12,5 Hp/kW |
| | Carburant | Diesel |
| | Démarrage | Electrique |
| COMPRESSEUR | Etages | 2 |
| | Pression | 12 bar |
| | Air restitué | 35 m3/h |
| GENERATEUR de courant | Tension | 230 V monophasée+T (1 prise) 400 V triphasée+N+T (1 prise) |
| | Protection | Disjoncteur magnétothermique 10 A Disjoncteur différentiel (30mA) |
| Niveau sonore à 4 m | 82 dB(A) | |
| Limites de température ambiante | +5° - +35° | |
| Dimensions | 810x860x1690H | |
| Poids | 381 kg | |

1.4 Informations relatives au service après-vente/de maintenance de la machine

Nous rappelons que notre service après-vente est à votre entière disposition pour résoudre les éventuels problèmes susceptibles de se présenter ou pour fournir toutes les informations nécessaires.

Pour toute éventuelle information complémentaire contacter:

LE SERVICE APRES-VENTE CLIENTS ou votre revendeur de zone.

Seule l'utilisation de pièces de rechange originales permet de garantir des rendements optimal de nos compresseurs.

Il est conseillé de suivre scrupuleusement les instructions fournies au chapitre MAINTENANCE et d'utiliser EXCLUSIVEMENT des pièces de rechange d'origine.

L'utilisation de pièces de rechange NON D'ORIGINE annule automatiquement la garantie.

2 Transport, manutention, emmagasinage



Avant de procéder à la lecture du chapitre suivant, pour une utilisation du compresseur en toute sécurité, consulter les normes de sécurité du paragraphe 1.3.

2.1 Transport et manutention de la machine emballée



Le transport du compresseur emballé doit être effectué par du personnel qualifié, à l'aide d'un chariot à fourches.

Avant d'effectuer une intervention quelconque de transport, vérifier que la portée de l'élévateur est adaptée à la charge à lever.

Positionner les fourches exclusivement comme indiqué sur la figure



Ne jamais rester, pour quelque raison que ce soit, dans la zone des opérations et ne pas monter sur la caisse durant les déplacements

2.2 Emballage et déballage

Afin d'être protégé et de ne pas subir de dommages durant l'expédition, généralement, le compresseur est emballé en un carton.

Sur l'emballage du compresseur figurent tous les pictogrammes/informations nécessaires à l'expédition.

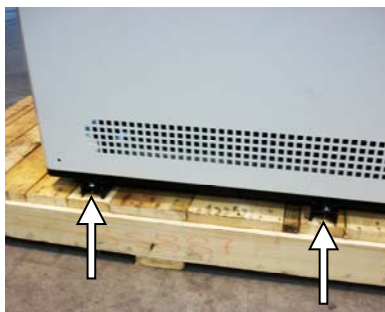
A la réception du compresseur, après avoir enlevé la partie supérieure de l'emballage, il est nécessaire de contrôler qu'aucun dommage n'a été subi durant l'expédition. Dans le cas contraire, nous vous conseillons d'adresser une réclamation écrite, si possible accompagnée de photographies des parties endommagées, à votre assureur, en faisant parvenir une copie au fabricant et une au transporteur.

A l'aide d'un chariot à fourches, transporter le compresseur le plus proche possible du lieu d'installation prévu, ensuite, enlever soigneusement l'emballage protecteur sans le détériorer

Enlever le carton de protection



Enlever les vis de fixation et ouvrir la cage



Contrôler attentivement que le contenu correspond exactement aux documents d'expédition.

En ce qui concerne l'élimination de l'emballage, l'utilisateur doit respecter les normes en vigueur dans le pays d'installation.

Le déballage de la machine doit être effectué par du personnel qualifié, à l'aide d'outils appropriés.

2.3 Emmagasinage du compresseur emballé et déballé.

Pendant toute la période d'inactivité du compresseur avant son déballage, l'emmagasiner dans un lieu sec, avec une température comprise entre + 5°C et + 40°C et en position permettant d'éviter le contact avec les agents atmosphériques.

Pendant toute la période d'inactivité du compresseur après son déballage, dans l'attente de sa mise en service ou en cas d'interruption de production, le protéger avec des bâches afin d'éviter que la poussière se dépose sur les mécanismes.

Si le compresseur reste inactif pendant de longues périodes, il est nécessaire de vidanger l'huile et de contrôler le fonctionnement.

3 Installation



Avant de procéder à la lecture du chapitre suivant, pour une utilisation du compresseur en toute sécurité, consulter les normes de sécurité du paragraphe 1.3.

3.1 Conditions d'environnement autorisées

Positionner le compresseur à l'endroit prévu au moment de la commande, dans le cas contraire, le fabricant dégage toute responsabilité en cas d'éventuels inconvénients.

Sauf indication contraire au moment de la commande, il est entendu que le compresseur doit fonctionner régulièrement dans les conditions ambiantes indiquées aux points suivants.

TEMPERATURE AMBIANTE

Pour un fonctionnement idéal du compresseur, il est nécessaire que la température ambiante ne soit pas inférieure à 5 °C et supérieure à 35 °C.

ECLAIRAGE

Le compresseur a été conçu en tenant compte des normes et en essayant de réduire au minimum les zones d'ombre afin de faciliter l'intervention de l'opérateur. L'éclairage de l'établissement est aussi très important pour la sécurité des personnes. Le local d'installation du compresseur ne doit pas présenter de zones d'ombre, de lumières aveuglantes ni d'effets stroboscopiques dus à l'éclairage.

ENVIRONNEMENT AVEC RISQUE D'EXPLOSION ET/OU D'INCENDIE

En version standard, le compresseur n'est pas prévu et conçu pour fonctionner dans des environnements avec atmosphère explosive ou risque d'incendie. Le compresseur peut avoir une baisse de prestations à la température maximale admissible de l'environnement, avec une humidité relative supérieure à 80 % et à une hauteur supérieur aux 1000 m au-dessus niveau de mer.

3.2 Espace nécessaire pour l'utilisation et la maintenance

Le local d'installation du compresseur à vis doit être vaste, bien aéré, sans poussière, à l'abri de la pluie et du gel. Le compresseur aspire une grosse quantité d'air nécessaire à sa ventilation interne; un environnement poussiéreux crée dans le temps des dommages et difficultés de fonctionnement.

Une fois à l'intérieur, une partie de la poussière est aspirée par le filtre à air, ce qui provoque son obstruction rapide; de plus, une partie se dépose sur tous les composants et sera projetée contre le radiateur de refroidissement, empêchant ainsi l'échange de chaleur.

Il est donc évident que le nettoyage du lieu d'installation est déterminant pour le bon fonctionnement de la machine et permet d'éviter des coûts de fonctionnement et de maintenance excessifs. Pour faciliter les interventions de maintenance et créer une circulation d'air favorable, il est nécessaire de laisser un espace libre autour du compresseur.

3.2.1 Installation au sol

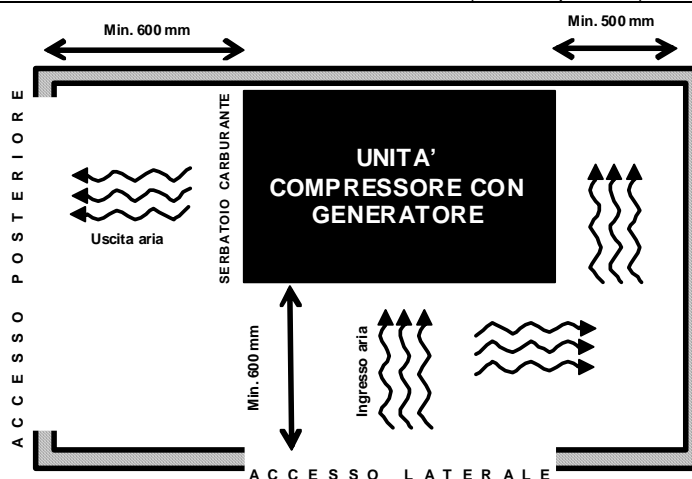


Avant de procéder à la lecture du chapitre suivant, pour une utilisation du compresseur en toute sécurité, consulter les normes de sécurité du paragraphe 1.3.



Positionnez le compresseur sur une surface plane ou ayant une inclinaison maximale de 10°, dans un lieu bien ventilé, à l'abri des agents atmosphériques et pas dans des environnements explosifs. Positionnez-le de sorte à que le réservoir de carburant et les ouvertures d'inspection/maintenance soient accessibles. L'opérateur devra contrôler et interdire l'accès à la zone aux personnes et/ou animaux, et la laisser libre de tout objet pouvant obstruer le changement d'air et d'objets inflammables.

Branchez la vis placée sur le châssis à un piquet de terre introduit dans le terrain autour, à l'aide d'un câble de 10 mm² de section minimum. (voir chap. 4.4.1)



3.2.2 Installation sur des ateliers mobiles

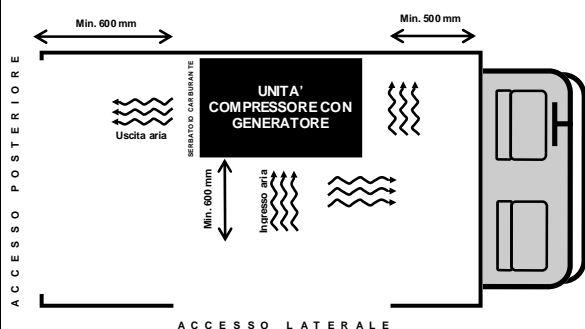


NOTE : Avant de procéder à l'installation à l'intérieur du véhicule, respectez les normes en vigueur en matière de sécurité sur le lieu de travail et les indications du constructeur du véhicule.

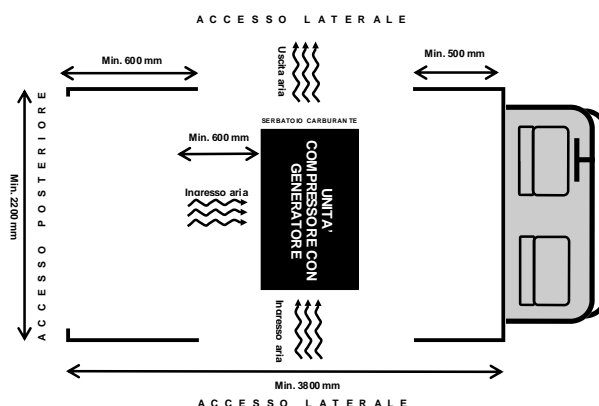
Contrôlez que le véhicule puisse charger une masse totale égale ou supérieure au poids du compresseur et des outils complémentaires. Placez-le de sorte à ce que le réservoir à carburant et les ouvertures d'inspection/maintenance soient accessibles. L'opérateur devra contrôler et interdire l'accès à la zone aux personnes et/ou animaux, et la laisser libre de tout objet pouvant obstruer le changement d'air et d'objets inflammables.

Branchez la vis placée sur le châssis à un piquet de terre introduit dans le terrain autour, à l'aide d'un câble de 10 mm² de section minimum. (voir chap. 4.4.1)

Type 1



Type 2



4 UTILISATION DU COMPRESSEUR AVEC GENERATEUR



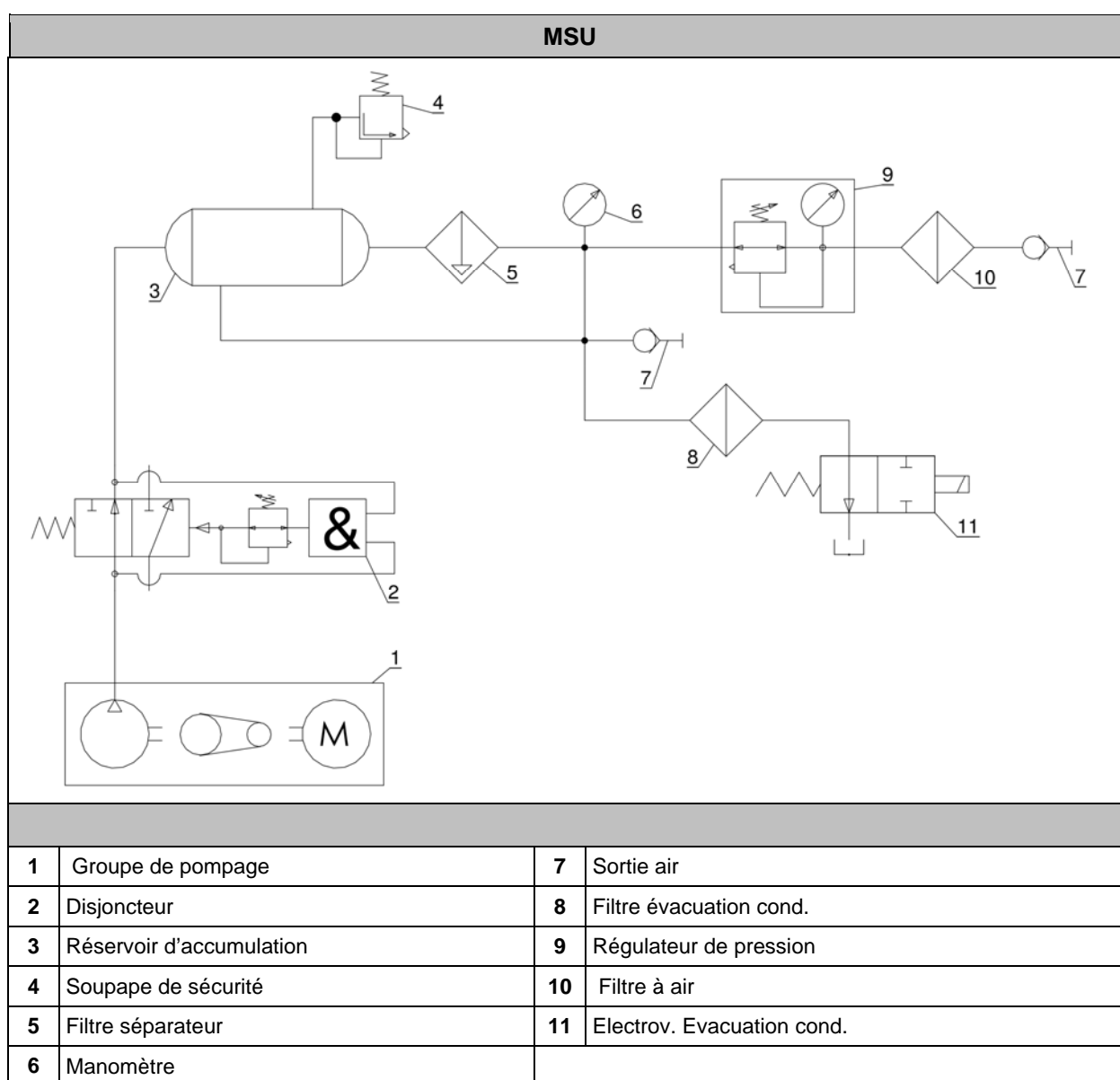
Avant de procéder à la lecture du chapitre suivant, pour une utilisation du compresseur en toute sécurité, consulter les normes de sécurité du paragraphe 1.3.

4.1 PREPARATION A L'UTILISATION DU COMPRESSEUR AVEC GENERATEUR

4.1.1 Principe de fonctionnement

Le groupe compresseur avec générateur permet la production d'air comprimé et de courant alternatif monophasé et triphasé à travers le fonctionnement associé d'un groupe de pompage bi-étagé lubrifié à pistons et d'un générateur de courant, raccordés par l'intermédiaire d'une transmission à courroie au moteur diesel endothermique.

Le domaine d'application de ce compresseur avec générateur comprend l'utilisation sur des chantiers ou sur des ateliers mobiles et véhicules équipés pour la maintenance.



4.2 Moteur

Note ! : Les informations que vous trouverez dans ce manuel ont été écrites pour assister l'opérateur durant l'utilisation et les opérations de maintenance du compresseur.

Certaines illustrations de ce manuel montrent certains détails qui peuvent être différents de ceux de votre compresseur. Faites attention à transporter le compresseur de la bonne manière, ne le retournez pas ; levez-le à l'aide de crochets ou de câbles, uniquement par l'intermédiaire des supports spéciaux sur le châssis.

4.2.1 Consignes générales d'utilisation



Évitez que le moteur ou le silencieux entrent en contact avec des vapeurs inflammables, de la poussière combustible ou d'autres matériels combustibles. Une étincelle peut provoquer un incendie.

Ne positionnez pas ce compresseur dans une zone où peuvent être présentes des vapeurs de gaz inflammables.

Lisez le manuel du moteur fourni avec le compresseur pour les procédures de démarrage et d'entretien.

Lisez attentivement les étiquettes de sécurité appliquées sur ce compresseur.

Contrôlez le niveau d'huile moteur avant la mise en service (consultez le manuel du moteur).

Remplissez le réservoir du carburant selon les instructions figurant dans le manuel du moteur.

4.2.2 Ravitaillement en carburant



Respectez toutes les instructions relatives au ravitaillement en carburant figurant dans le manuel de l'opérateur.

L'essence est extrêmement inflammable et la vapeur d'essence peut exploser. N'effectuez pas le ravitaillement lorsque le compresseur est en marche ou chaud.

Ne fumez jamais à proximité de l'essence et restez éloigné des autres flammes et étincelles. Laissez refroidir le compresseur et le moteur avant d'effectuer le ravitaillement en carburant.

N'effectuez pas le ravitaillement en carburant dans des locaux fermés ou dans une zone insuffisamment aérée.

Ne remplissez pas le réservoir du carburant à ras bord.

Effectuez toujours le ravitaillement lentement pour éviter tout écoulement de carburant susceptible de provoquer un incendie.

N'utilisez pas ce compresseur en cas de fuite d'essence.

Nettoyez correctement ce compresseur et éloignez-le de la fuite. Évitez toute source d'ignition tant que l'essence écoulee ne s'est pas évaporée.

Laissez un espace d'environ 6 mm (1/4") dans le réservoir pour la dilatation du carburant.

Conservez toujours le carburant éloigné du compresseur en service ou chaud.

Conservez toujours l'essence dans un réservoir approuvé.

| | | |
|---|---|---|
| | | |
| 1 débranchez les tuyaux du carburant | 2 relâcher la courroie de sécurité | 3 retirer le jerrican de carburant |



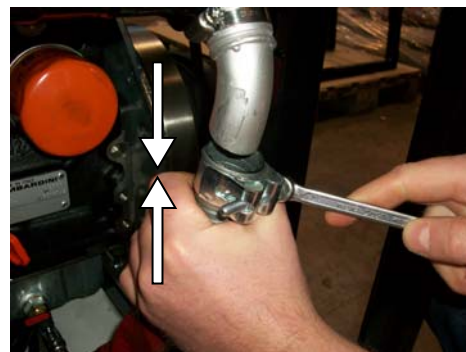
Consultez le manuel du moteur pour toutes les opérations d'entretien et les réglages nécessaires.

4.2.3 Fixation du tuyau flexible d'échappement

**ATTENTION**

Ne mettez pas ce compresseur en marche dans un local clos. Utilisez-le exclusivement dans des zones correctement ventilées. Les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone, un gaz dangereux inodore et invisible. Respirer ce gaz peut provoquer des dommages graves et des maladies, il peut même être mortel.

- Etendez le tuyau flexible d'échappement entre l'extérieur et le compresseur, en suivant le parcours le plus court.
- Fixez le tuyau flexible à la sortie d'échappement en utilisant le collier fourni.



Le tuyau flexible d'échappement peut atteindre des températures élevées durant le fonctionnement du compresseur. Bander le tuyau flexible d'échappement à l'aide d'un matériau ignifuge et isolant approprié. Tenez-le à l'écart des parties mobiles du compresseur et des parties inflammables (ex. Pallettes en bois).

| | |
|--------------|--|
| 4.3 | GROUPE DE POMPAGE COMPRESSEUR A PISTONS |
| 4.3.1 | Lubrifiants conseillés |

Contrôlez que le niveau d'huile dans la pompe de ce compresseur est correct.
Utilisez toujours de l'huile 5W-40 ayant un point de glissement d'au moins -10°C.
Le point éclair doit être supérieur à +200°C. Vérifiez quotidiennement le niveau d'huile.

Types d'huile conseillés :

Huile synthétique
FIAC SYNTESIS



Remplir au-delà du niveau maximal pourrait causer des dommages.

| | |
|--------------|---|
| 4.4 | RACCORDEMENT AUX SOURCES D'ENERGIE ET CONTROLES CORRESPONDANTS |
| 4.4.1 | Instructions pour le branchement à la terre |



Toutes les opérations sur l'installation électrique doivent être réalisées uniquement par un personnel spécialisé.



NOTE POUR UN USAGE DANS DES ATELIERS MOBILES :

- Ce compresseur doit être branché à la terre pendant qu'il est en cours d'utilisation, pour protéger l'opérateur contre les décharges électriques.
- Il est recommandé de ne jamais démonter le compresseur ni d'effectuer d'autres branchements.
- Toute réparation doit être effectuée uniquement par les centres d'assistance agréés
- N'oubliez jamais que le conducteur de mise à la terre est le vert ou jaune/vert.
- Ne connectez jamais le conducteur de terre à une borne de phase.



4.5 MISE EN SERVICE

4.5.1 Contrôles préliminaires



Avant de procéder à la lecture du Chapitre suivant, consultez les consignes de sécurité du Paragraphe 1.3 afin d'utiliser le compresseur en toute sécurité.

Une fois le compresseur en place, effectuez les contrôles suivants ::

CONTROLES PRELIMINAIRES

→ BRANCHEMENT DE LA BATTERIE ELECTRIQUE (fourniture en option)

Placez la batterie sur le support et fixez-la à l'aide des 2 vis filetées fournies.
Branchez le connecteur du câble ROUGE sur la borne identifiée par un "+" et serrez-le.
Branchez le connecteur du câble NOIR sur la borne identifiée par un "-" et serrez-le.



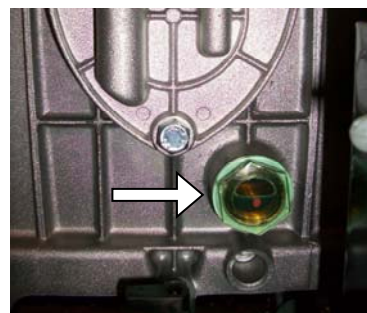
→ CONTROLE DU CIRCUIT PNEUMATIQUE

Contrôlez que le manomètre de pression interne soit à zéro.
Contrôlez que chaque tuyau pneumatique à l'extérieur du châssis ne soit pas endommagé ou plié.
Contrôlez que le condensat ait été évacué du réservoir à travers l'électrovanne de vidange



→ CONTROLE DE L'HUILE DU GROUPE DE POMPAGE

Contrôlez (à travers le témoin à la base du groupe) le niveau d'huile et rajoutez-en si nécessaire.



→ CONTROLE DU MOTEUR

Contrôlez (à travers la tige du moteur) le niveau d'huile et rajoutez-en si nécessaire.
Contrôlez le niveau du liquide de refroidissement et rajoutez-en si nécessaire.
Contrôlez le niveau de carburant dans le jerrican et rajoutez-en si nécessaire..



4.5.2 Mise en route



Avant de procéder à la lecture du Chapitre suivant, consultez les consignes de sécurité du Paragraphe 1.3 afin d'utiliser le compresseur en toute sécurité.



Avant la mise en route :

Assurez-vous que toutes les protections et capots soient montés et fixés solidement.

Assurez-vous que le tuyau flexible d'échappement soit placé à l'air libre.

Assurez-vous que le changement d'air soit suffisant.



Note pour les véhicules équipés : assurez-vous que les portes latérales et arrières soient ouvertes

Ouvrez la vanne de purge de carburant (fig.1)

Au premier démarrage, et chaque fois que le réservoir de carburant est vide; retirer le panneau de droite, et pomper le carburant manuellement en utilisant le levier sur le moteur (fig. 2).

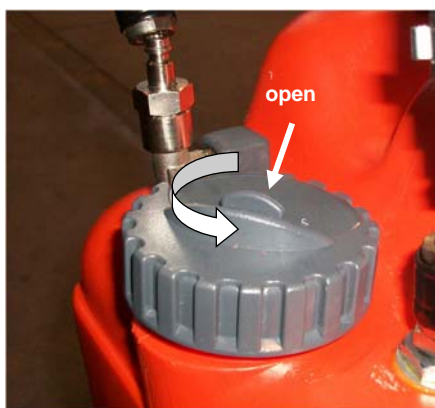


Fig.1

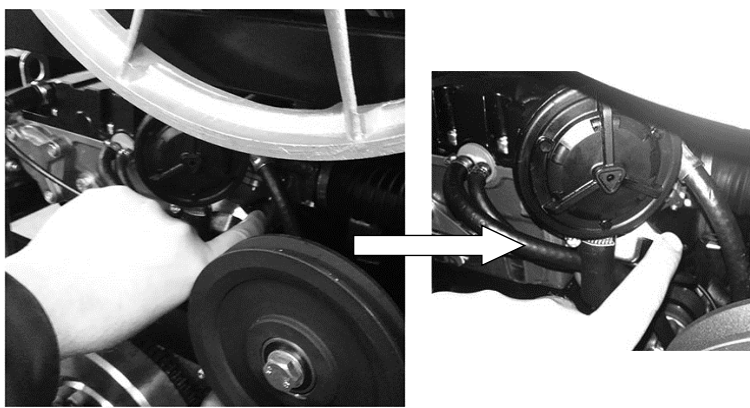


Fig.2

NOTE : NE JAMAIS METTRE LA MACHINE EN ROUTE AVEC LES PANNEAUX OUVERTS !
La mise en route de la machine doit être confiée exclusivement à un personnel spécialisé..



| | | |
|---|--|---|
| 1 | | Tournez la clé de démarrage sur READY |
| 2 | | Attendez l'extinction de voyants.. |
| 3 | | Tournez la clé de démarrage sur START. |
| 4 | | Relâchez la clé sur la position READY après la mise en route. |



Ne laissez pas la clé sur START pendant plus de 5-10 secondes, si le moteur ne démarre pas, répétez en plusieurs tentatives, pour éviter de brûler le moteur de démarrage.



- Assurez-vous qu'avec le moteur en route, tous les voyants de contrôle soient éteints.
- Pour les moteurs équipés d'un tableau de démarrage doté d'une protection du moteur, assurez-vous que seul ce voyant reste allumé

4.5.3 Réglage de la pression de service

Il n'est pas nécessaire de toujours utiliser la pression de service maximale, l'outil pneumatique utilisé a même souvent besoin de moins de pression.

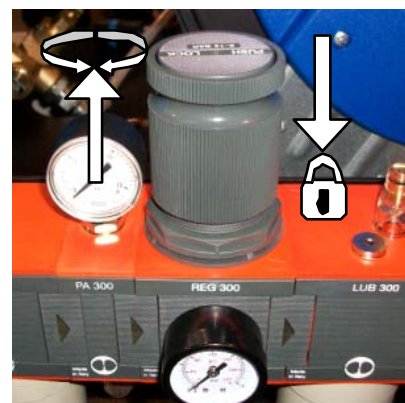
Pour régler la pression de service :

- Débloquez le régulateur en le tirant vers le haut.
- Tournez pour régler
- Poussez vers le bas pour bloquer














Contrôlez la pression nominale maximale indiquée par le fabricant des outils branchés au compresseur
La pression à la sortie du compresseur ne doit pas dépasser le maximum de la pression nominale des outils.

| Pression max service | Pression max utilisation |
|----------------------|--------------------------|
| 12 bar | 12 bar |



4.6 VOYANTS ET ALARMES DE CONTROLE ET DE FONCTIONNEMENT

| Symbole | Couleur | Description |
|---|---------|---|
|  | VERT | Voyant de protection du moteur Indique le fonctionnement correct du moteur. En cas d'anomalie, il s'éteint. |
| | | * L'extinction du moteur a lieu à travers une électrovanne qui, en cas d'anomalie, arrête l'alimentation du combustible. |
|  | JAUNE | Voyant de recharge de la batterie. L'allumage indique l'absence de recharge de la batterie. Au bout de 3 minutes, le moteur s'arrête. * |
|  | | NON ACTIVE |
|  | JAUNE | Voyant de préchauffage des bougies Indique le temps de préchauffage des bougies (variable en fonction de la température ambiante). Dans les panneaux de commande sans compte-tours, il fonctionne par intermittence en cas d'absence de courant au niveau des bougies. Dans les panneaux de commande avec compte-tours, l'éventuelle anomalie au niveau des bougies est en revanche signalée par le voyant de protection du moteur qui deviendra vert. |
|  | JAUNE | Voyant d'obstruction du filtre à air Indique l'obstruction du filtre à air. NB : Ce voyant a différentes indications en fonction du modèle. |
|  | ROUGE | Voyant de pression d'huile basse. L'allumage indique une pression insuffisante de l'huile. Au bout de 3 minutes, le moteur s'arrête. * |
|  | ROUGE | Voyant de température haute de l'huile ou de la tête du moteur Indique le la température du liquide de refroidissement est trop haute. Au bout de 3 minutes, le moteur s'arrête. * |
|  | ROUGE | Voyant d'alarme Ce voyant a différentes indications en fonction du modèle. Au bout de 3 minutes, le moteur s'arrête. * |
|  | ROUGE | Ce voyant a différentes indications en fonction du modèle. Au bout de 3 minutes, le moteur s'arrête. * |
|  | ROUGE | Voyant de batterie Indique l'absence de tension de la batterie. La machine ne démarre pas. |
|  | | Afficheur compteur horaire Indique les heures de fonctionnement du moteur en heures et dixièmes d'heure. |

Le fonctionnement de ce compresseur est automatique et est contrôlé par la vanne pilote qui le met en fonctionnement à vide quand la pression dans le réservoir d'air atteint la valeur maximale de réglage, et en chargement quand la pression descend lors de la consommation d'air.



ATTENTION ! EN CAS DE BRUIT OU DE VIBRATION INSOLITE, ARRETEZ IMMEDIATEMENT LE COMPRESSEUR !

**AVERTISSEMENT !**

Portez un casque antibruit. Dans certaines conditions et lors d'une utilisation prolongée, le bruit émis pourrait favoriser des baisses et des pertes de l'audition.

Niveau sonore mesuré en champ libre à 4 m de distance $\pm 3\text{dB(A)}$ à la pression de service maximale

| MOD. | HP/CV | dB (A) |
|------|-------|--------|
| MSU | 18.5 | 82 |

La valeur du niveau sonore peut augmenter de 1 à 10 dB(A) en fonction du lieu où est situé le compresseur

4.7 CONSIGNES GENERALES D'UTILISATION



Ce compresseur n'est pas destiné à être utilisé à l'extérieur ou dans un lieu ouvert.



NOTE : Le groupe pistons et les tuyaux peuvent atteindre des températures élevées, faites attention si vous travaillez à proximité de ces pièces, et ne les touchez pas pour éviter toute brûlure.



Evitez absolument de dévisser une quelconque connexion avec le réservoir sous pression, assurez-vous que le réservoir soit déchargé.

- Il est interdit d'effectuer des trous, des soudures ou de déformer volontairement le réservoir d'air comprimé.
- N'effectuez pas d'opérations sur le compresseur sans l'avoir préalablement éteint.
- Température ambiante de service conseillée 0°C $+35^{\circ}\text{C}$.
- Ne dirigez pas des jets d'eau ou des liquides inflammables sur le compresseur.
- Ne placez pas d'objets inflammables près du compresseur.
- Ne dirigez jamais le jet d'air vers des personnes ou des animaux.
- Ne transportez pas le compresseur avec le réservoir sous pression.
- Faites attention à ce que des pièces du compresseur, comme la tête et les tuyaux d'alimentation, ne puissent pas atteindre des températures élevées. Ne touchez pas ces composants pour éviter toute brûlure.
- Transportez le compresseur en le levant ou en le tirant par les poignées ou manches prévus à cet effet.
- Les enfants et les animaux doivent se tenir à l'écart de la zone de fonctionnement de la machine.
- Si vous utilisez le compresseur pour peindre :
 - a. Ne travaillez pas dans des lieux fermés ou à proximité de flammes libres
 - b. Assurez-vous que le changement de l'air du lieu où vous travaillez soit approprié
 - c. Protégez-vous le nez et les mains à l'intérieur des grilles de protection pour éviter des blessures et les dommages au compresseur.
- N'introduisez pas d'objets ni les mains à l'intérieur des grilles de protection pour éviter les blessures et les dommages au compresseur.
- Eteignez toujours le compresseur après utilisation.




4.8 UTILISATION DES PRISES ELECTRIQUES



Evitez tous les risques de décharges électriques. N'utilisez jamais le compresseur avec un câble électrique ou une rallonge endommagée. Contrôler régulièrement les câbles électriques. N'utilisez jamais le compresseur à l'intérieur ou près de l'eau, ou à proximité d'un environnement dangereux où il peut y avoir des décharges électriques

La machine produit une énergie électrique monophasée à 230V (1 prise) et triphasée 400V (1 prise). Contrôlez que la puissance absorbée par les outils branchés aux prises soit égale et NON supérieure aux valeurs indiquées sur la plaque d'identification.

4.9 EXTINCTION

| | | |
|--|---|--------------------------|
|  |  | Tournez la clé sur STOP. |
| <div></div> ARRET D'URGENCE | | |
| <p>En cas de dysfonctionnement ou d'avarie, éteignez immédiatement la machine en tournant la clé de démarrage dans le sens antihoraire. Débranchez la batterie et déchargez le réservoir d'air comprimé.</p> | | |



Risque d'explosion

L'eau produit du condensat à l'intérieur du réservoir.
S'il n'est pas vidé, l'eau érodera et affaiblira le réservoir, jusqu'à en provoquer la rupture.
L'eau d'évacuation contient également des particules de saleté, de rouille, etc.
Maintenez votre visage et les yeux éloignés de la soupape de décharge.
Laissez refroidir le compresseur.
Séchez-le et mettez-le dans un lieu sûr non exposé au froid.

5 MAINTENANCE DU COMPRESSEUR



Les compresseurs peuvent être dotés d'un compteur horaire pour une programmation de la maintenance et d'un compte-tours pour une évaluation de l'efficacité du moteur. Une diminution de 150-200 t/min du moteur par rapport aux valeurs indiquées avec un compresseur neuf, indique que le compresseur nécessite une maintenance et/ou réglage par un centre d'assistance agréé.



Evacuez l'air comprimé du réservoir d'air avant d'effectuer les opérations d'entretien. Laissez refroidir le compresseur avant d'effectuer les opérations d'entretien. Arrêtez le moteur et enlevez le capuchon de la bougie pour éviter un départ soudain du moteur.

Lisez le manuel d'instructions avant d'effectuer les interventions d'entretien. Les procédures suivantes doivent être effectuées en cas d'arrêt du compresseur pour des interventions d'entretien ou d'assistance.

- Eteignez le compresseur.
- Détachez le fil de la bougie du moteur.
- Ouvrez toutes les évacuations.
- Attendez que le compresseur refroidisse avant de commencer l'entretien.

5.1 PIECES DE RECHANGE

Pour les réparations, utilisez uniquement des pièces de rechange originales identiques aux pièces remplacées. Les réparations doivent être effectuées uniquement par un centre d'assistance agréé

5.2 PROGRAMME DE MAINTENANCE


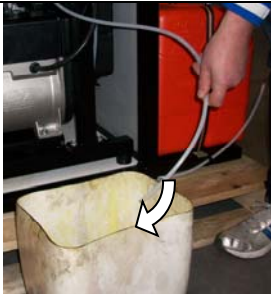

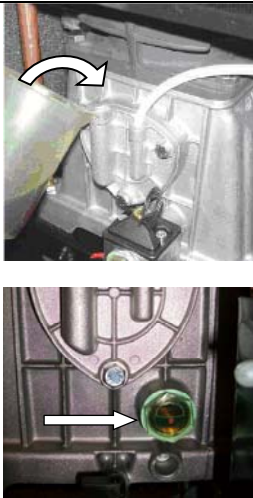
| Opération à réaliser | Tous les jours | Toutes les semaines | 250 heures | 500 heures | 1000 heures |
|--|---|---------------------|------------|------------|-------------|
| Contrôle de la soupape de décharge automatique | X | | | | |
| Contrôle du niveau d'huile (moteur et groupe de pompage) | X | | | | |
| Contrôle de la cartouche à air | | X | | | |
| Vérifiez le niveau du liquide à batterie | | X | | | |
| Vérifiez le niveau du liquide de refroidissement | | X | | | |
| Contrôle des vibrations et/ou des bruits insolites | X | | | | |
| Vérifiez les fuites d'air | X | | | | |
| Contrôlez les connexions électriques et serrez-les si nécessaire | | X | | | |
| Contrôlez la tension des courroies | | | X | | |
| Contrôle de la soupape de sécurité | | | X | | |
| Nettoyage du radiateur de refroidissement | | | X | | |
| | | | | | |
| Remplacez l'huile du groupe de pompage ** | | | X | | |
| Remplacez l'huile du moteur * | | | X | | |
| Remplacez le filtre à air du groupe de pompage | | | X | | |
| Remplacez le filtre à air du moteur | | | X | | |
| Remplacez le filtre à huile du moteur | | | X | | |
| Remplacez le filtre à carburant du moteur | | | X | | |
| Remplacement des courroies de transmission | | | | X | |
| Contrôle général par un centre d'assistance agréé | | | | | X |
| Contrôle par l'utilisateur | Contrôle par un centre d'assistance agréé | | | | |
| * AGIP SINT 2000 5W40 - API SJ / CF 4 - ACEA A3-96 B3-96 - MIL-L-46152 D/E | | | | | |
| ** REPSOL COMP 540 DIN 51506 VDL | | | | | |

5.2.1 Changement de l'huile

Effectuez le premier changement d'huile au bout de 100 heures de fonctionnement puis toutes les 250 heures, et dans tous les cas ne dépassez pas un an. En cas de mauvaise utilisation du compresseur, c'est-à-dire avec peu d'heures de fonctionnement au cours de la journée, il est conseillé de changer l'huile tous les 3 mois.



Avant de commencer l'opération, munissez-vous d'un récipient pour la récupération de l'huile.

| | | | |
|---|---|--|--|
| 1 Ouvrez le robinet de vidange situé sur la base du groupe de pompage. | 2 Ouvrez le robinet de vidange situé sur la base du groupe de pompage. | 3 Ouvrez le robinet de vidange situé sur la base du groupe de pompage. | 4 Remplissez avec de l'huile jusqu'au niveau témoin, puis revissez le bouchon et refermez le compresseur. |
|  |  |  |  |

Après avoir remplacé l'huile et le filtre à huile, laissez fonctionner pendant environ 5 minutes et contrôlez le niveau d'huile après avoir éteint le compresseur. Contrôlez tous les mois le niveau d'huile, en vérifiant qu'il soit au bord du mamelon.



Ne mélangez jamais des types d'huile différents, et assurez-vous que le circuit de l'huile soit complètement vidé. A chaque changement d'huile, remplacez le filtre correspondant.

5.2.2 Remplacement de la cartouche à air

Retirez le couvercle en plastique à l'aide de l'arrêt prévu à cet effet.

Remplacez la cartouche du filtre à air et refermez solidement.



5.2.3 Tension de la courroie

GROUPE DE POMPAGE

Vérifiez et tendez les courroies si nécessaire.

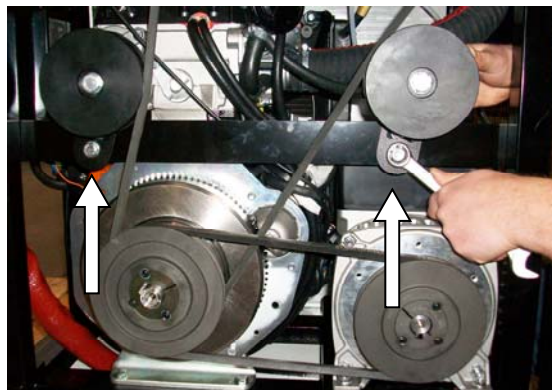
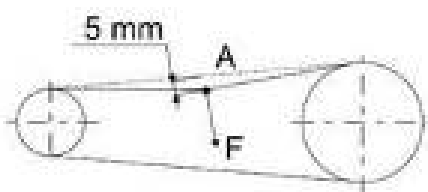
Appliquez, à l'aide d'un dynamomètre, une force perpendiculaire comprise entre 25N et 35N au point A, la courroie doit céder d'environ 5 mm.

Ouvrez le panneau frontal pour accéder à l'intérieur de la machine.

Desserrez les vis qui maintiennent le groupe de pompage (sans les retirer).

Agissez sur les écrous pour tendre la courroie.

Serrez de nouveau les vis de fixation du groupe de pompage



ALTERNATEUR

Ouvrez le panneau latéral pour accéder à l'intérieur de la machine.

Agissez sur l'écrou pour tendre la courroie.



5.2.4 Remplacement des courroies

Toutes les 500 heures, il faut remplacer les courroies. Desserrez les vis qui maintiennent le groupe de pompage (sans les retirer) et agissez sur l'écrou pour relâcher les courroies et les remplacer.

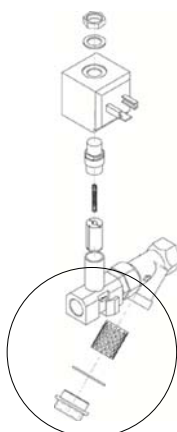


5.2.5 Evacuation du condensat

Le compresseur est doté d'une électrovanne automatique qui se charge de l'évacuation du condensat à chaque extinction du compresseur.

Vérifiez toujours son fonctionnement.
Nettoyer la vanne

Le condensat évacué est un mélange polluant qui ne doit pas être jeté dans la nature ; pour son élimination, il est conseillé d'utiliser des séparateurs eau/huile conformément aux lois en vigueur..



5.2.6 Nettoyage du radiateur

Il convient de nettoyer toutes les semaines le radiateur pour éliminer les impuretés, en soufflant à l'aide d'un pistolet, de l'intérieur vers l'extérieur..



5.2.7 Graissage des pôles de la batterie



ATTENTION ! : la batterie contient des liquides corrosifs toxiques et explosifs, faites très attention durant la maintenance, utilisez des lunettes et des masques de protection prévus à cet effet..

Graissez périodiquement les pôles de la batterie avec une graisse spécifique.



5.2.8 Ajout de liquide de refroidissement pour moteur

Ouvrez le mamelon et remplissez le réservoir à liquide du radiateur jusqu'au niveau indiqué.

Utilisez uniquement le liquide de refroidissement pour moteur conseillé dans le mode d'emploi du moteur.

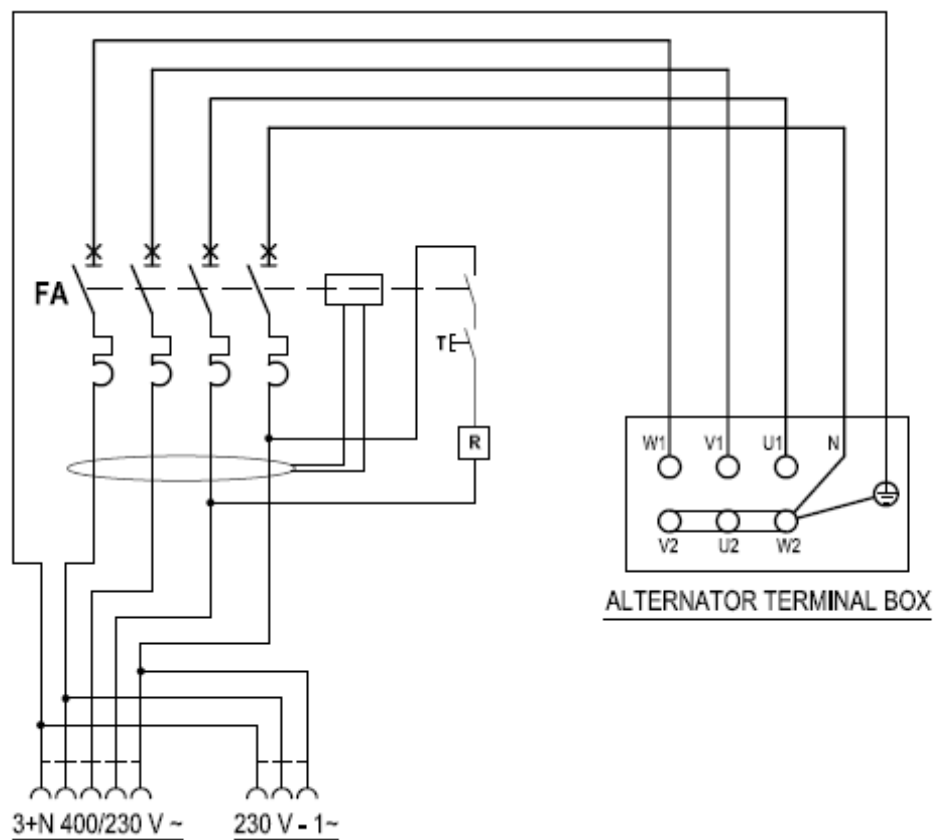


5.3 BRANCHEMENTS PNEUMATIQUES

Assurez-vous de toujours utiliser des tuyaux pneumatiques pour air comprimé et ayant les caractéristiques de pression maximale adaptées à celles du compresseur. Ne tentez pas de réparer le tuyau défectueux.

5.4 RECHERCHE DES PANNES/ANOMALIES

| COMPRESSEUR | | |
|---|---|---|
| L'installation n'est pas sous pression ou la pression n'est pas constante | Filtre à air bouché | Contrôlez et faites remplacer si nécessaire le filtre à air dans un Centre d'Assistance Agréé |
| | Joint de la tête endommagé | Faites remplacer le joint de la tête dans un Centre d'Assistance Agréé |
| | Fuites d'air des raccords et/ou tuyaux pneumatiques ou soupapes de la tête défectueuses | Remplacez les pièces défectueuses |
| | Tuyaux bouchés | Nettoyez ou faites remplacer les pièces défectueuses dans un Centre d'Assistance Agréé. |
| | Segments défectueux. Reflux d'huile à travers les segments (de l'huile coule de l'évacuation à condensat) | Remplacez les segments |
| | Courroie desserrée ou cassée | Tendez ou faites remplacer la courroie dans un Centre d'Assistance Agréé. |
| | Soupape de décharge défectueuse | Faites remplacer la soupape de décharge dans un Centre d'Assistance Agréé |
| Bruit provenant du réservoir | Soupape de sécurité défectueuse ou pression trop élevée | Faites remplacer la soupape de sécurité dans un Centre d'Assistance Agréé |
| Consommation anormale d'huile | Eléments mécaniques endommagés | Contrôlez et faites remplacer les pièces défectueuses dans un Centre d'Assistance Agréé |
| Bruit métallique | Element mécanique desserré ou endommagé | |
| Le compresseur tourne mais ne charge pas | Plaque à clapet endommagée ou fuites d'air | Vérifiez l'étalonnage du pressostat, les fusibles et les connexions électriques. Si le problème persiste, contactez le Centre d'Assistance Agréé. |
| | | |
| MOTEUR | | |
| Avarie du moteur | Consulter le manuel du moteur | Faites réparer dans un Centre d'Assistance Agréé |
| Arrêt du moteur | Température de l'huile trop élevée. | Vérifiez le niveau d'huile, nettoyez le radiateur et vérifiez que la ventilation ne soit pas bouchée. Redémarrez le compresseur. Si le problème persiste, contactez un Centre d'Assistance Agréé. |
| | | |
| GENERATEUR | | |
| Absence de tension au niveau des prises électriques | L'interrupteur différentiel magnétothermique s'est déclenché. | Débranchez les outils électriques des prises et réarmer l'interrupteur. |
| | Courroie de transmission desserrée ou cassée | Tendez ou remplacez la courroie de transmission |
| | Vitesse de rotation du moteur thermique erronée | Adressez-vous au Centre d'Assistance Agréé |
| | Avarie au niveau du générateur | Faites réparer dans un Centre d'Assistance Agréé |

6 SCHEMA ELECTRIQUE**400V/3 ~230V/1~ 50/60Hz**

En cas de necessite, nous nous reservons le droit d'apporter toute modification necessaire sans preavis.

Cod. 1120014053- rev.02 - 06/2016
Traduit de la version originale